

Орган Вадского райкома ВКП(б)  
и райсовета депутатов  
трудящихся  
Горьковской области

# Вадский Колхозник



Адрес редакции: село Вад,  
площадь 1 мая, дом РЕДАКЦИИ.

## Подписание Соглашения между Советским Союзом и Соединенными Штатами Америки о принципах, применимых к взаимной помощи в ведении войны против агрессии

11 го июня 1942 года в Вашингтоне состоялось подписание Соглашения между Правительствами Союза Советских Социалистических Республик и Соединенных Штатов Америки о принципах, применимых к оказанию взаимной помощи в ведении войны против агрессии.

От имени Правительства СССР Соглашение подписал Чрезвычайный и Полномочный Посол СССР в США М. М. Лит-

винов, от имени Правительства Соединенных Штатов Америки — Государственный Секретарь США г. Корделл Хэлл.

Подписанное Соглашение, в котором Правительство США вновь подтверждает, что оно и впредь будет оказывать Советскому Союзу в борьбе против общего врага оборонную помощь вооружением и другими военными материалами, содержит ряд уточнений порядка предоставления этой помощи,

которые будут приняты во внимание при заключении будущего окончательного соглашения, в соответствии с интересами обеих стран, с интересами улучшения мировых экономических отношений и с интересами поддержания мира.

Как известно, Соглашение тождественного содержания было заключено между Соединенными Штатами Америки и Великобританией 23 февраля 1942 года.

В основу соглашения положен принцип взаимной выгоды помощи, оказываемой друг другу обеими странами. Правительства СССР и США сочли целесообразным отложить окончательное урегулирование вопросов, вытекающих из оказываемой взаимной помощи, заключили данное предварительное Соглашение о предоставлении оборонной помощи и зафиксировали в нем некоторые соображения,

Одновременно с подписанием Соглашения, Государственный Секретарь США г. Корделл Хэлл и Посол СССР М. М. Литвинов обменялись нотами, в которых подтверждается договоренность между обоими Правительствами о том, что с подписанием Соглашения последнее заменит и делает недействительными два предыдущих Соглашения по тому же вопросу. Ниже публикуется текст Соглашения:

## СОГЛАШЕНИЕ между Правительствами Союза Советских Социалистических Республик и Соединенных Штатов Америки о принципах, применимых к взаимной помощи в ведении войны против агрессии

Принимая во внимание, что Правительства Союза Советских Социалистических Республик и Соединенных Штатов Америки заявляют, что они заняты общим делом, совместно со всеми другими одинаково мыслящими государствами и народами, направленным к созданию основ справедливого и прочного общего мира, обеспечивающего законный порядок им самим и всем другим народам;

и принимая во внимание, что Правительства Союза Советских Социалистических Республик и Соединенных Штатов Америки, как участники Декларации объединенных наций от 1 января 1942 года, подписались под общей программой целей и принципов, воплощенных в совместной Декларации, сделанной 14 августа 1941 года Президентом Соединенных Штатов Америки и Премьер-Министром Соединенного Королевства в Великобритании и Северной Ирландии и известной под именем Атлантической хартии, к которой присоединилось также Правительство Союза Советских Социалистических Республик;

и принимая во внимание, что Президент Соединенных Штатов Америки решил, в развитие акта Конгресса от 11 марта 1941 года, что оборона Союза Советских Социалистических Республик против агрессии жизненно важна для обороны Соединенных Штатов Америки; и принимая во внимание, что Соединенные Штаты Америки

оказывали и продолжают оказывать Союзу Советских Социалистических Республик помощь в деле сопротивления агрессии; и принимая во внимание целесообразность того, чтобы окончательное определение условий, на которых Правительство Союза Советских Социалистических Республик получает указанную помощь, и выгоды, которые должны получить Соединенные Штаты Америки, было отложено до тех пор, пока не станет известен объем оборонной помощи и пока ход событий не сделает более ясными окончательные условия и выгоды, которые соответствовали бы общим интересам Союза Советских Социалистических Республик и Соединенных Штатов Америки и содействовали бы созданию и поддержанию мира во всем мире;

и принимая во внимание, что Правительства Союза Советских Социалистических Республик и Соединенных Штатов Америки имеют общее желание заключить теперь предварительное Соглашение о предоставлении оборонной помощи и о некоторых соображениях, которые будут приняты во внимание при установлении вышеупомянутых условий, и поскольку заключение такого Соглашения было во всех отношениях должным образом разрешено, и все акты, условия и формальности, которые следовало произвести, выполнить или учинить до заключения такого Соглашения в соответствии с законами как Союза

Советских Социалистических Республик, так и Соединенных Штатов Америки, были надлежащим образом произведены, выполнены и учинены;

нижеподписавшиеся, должным образом уполномоченные для этой цели соответствующими Правительствами, согласились о нижеследующем:

**Статья I.**  
Правительство Соединенных Штатов Америки будет продолжать снабжать Правительство Союза Советских Социалистических Республик теми оборонными материалами, оборонными услугами и оборонной информацией, которые Президент Соединенных Штатов Америки разрешил передавать или предоставлять.

**Статья II.**  
Правительство Союза Советских Социалистических Республик будет продолжать содействовать обороне Соединенных Штатов Америки и ее укреплению и предоставлять материалы, обслуживание, льготы и информацию, в меру его возможностей.

**Статья III.**  
Правительство Союза Советских Социалистических Республик не будет, без согласия Президента Соединенных Штатов Америки, передавать, формально или фактически, какие бы то ни было оборонные материалы или оборонную информацию, полученные им в соответствии с актом Конгресса Соединенных Штатов Америки от 11 марта 1941 года, или разрешать пользование ими кому бы то ни было, кроме должностных лиц, служащих или агентов Правительства Союза Советских Социалистических Республик.

**Статья IV.**  
Если в результате передачи Правительству Союза Советских Социалистических Республик какого-нибудь оборонного материала или оборонной информации возникнет необходимость для этого Правительства принять меры или совершить платеж с целью полного обеспечения всех прав какого-либо гражданина Соединенных Штатов Америки, имеющего патентные права в связи с вышеупомянутыми оборонными материалами или информацией, то

Правительство Союза Советских Социалистических Республик примет эти меры и произведет такие платежи, по предложению Президента Соединенных Штатов Америки.

**Статья V.**  
Правительство Союза Советских Социалистических Республик, по окончании существующего чрезвычайного положения, вернет Соединенным Штатам Америки, по определению Президента Соединенных Штатов Америки, те из полученных по настоящему соглашению оборонных материалов, которые окажутся не уничтоженными, утраченными или потребленными и которые, по определению Президента, смогут пригодиться для обороны Соединенных Штатов Америки или Западного Полушария или смогут быть каким-либо иным образом использованы Соединенными Штатами Америки.

**Статья VI.**  
При окончательном определении выгоды, которые будут предоставлены Соединенным Штатам Америки Правительством Союза Советских Социалистических Республик, будут полностью приняты во внимание все имущество, обслуживание, информация, льготы и другие выгоды, предоставленные Правительством Союза Советских Социалистических республик после 11 марта 1941 года, полученные и принятые Президентом от имени Соединенных Штатов Америки.

**Статья VII.**  
При окончательном определении выгоды, которые будут предоставлены Соединенным Штатам Америки Правительством Союза Советских Социалистических Республик в обмен за помощь, оказанную в соответствии с актом Конгресса от 11 марта 1941 года, их условия должны быть таковы, чтобы не только не затруднять торговлю между этими двумя странами, а наоборот, содействовать взаимно

выгодным экономическим отношениям между ними и улучшению мировых экономических отношений. С этой целью они должны предусмотреть возможность согласованных действий Соединенных Штатов Америки и Союза Советских Социалистических Республик, к которым могли бы присоединяться все другие одинаково с ними мыслящие государства и которые были бы направлены к расширению, путем соответствующих международных и внутригосударственных мероприятий, производства, использования рабочей силы, а также обмена и потребления товаров, что составляет материальную основу свободы и благосостояния всех народов; к уничтожению всех форм дискриминации в международной торговле, к сокращению пошлин и других торговых барьеров и вообще к достижению всех экономических целей, изложенных в совместной Декларации Президента Соединенных Штатов Америки и Премьер-Министра Соединенного Королевства от 14 августа 1941 года, к которой присоединилось также Правительство Союза Советских Социалистических Республик.

В возможно скором времени будут начаты переговоры между двумя Правительствами с целью определения, в свете господствующих экономических условий, наилучшего способа достижения вышеуказанных целей их собственными согласованными действиями, а также обеспечения согласованных действий со стороны одинаково с ними мыслящих правительств.

**Статья VIII.**  
Настоящее Соглашение вступает в силу с сего числа. Оно будет оставаться в силе до срока, который должен быть согласован между обоими Правительствами.

Подписано с приложением печатей в Вашингтоне в двух экземплярах 11 июня 1942 года.

### Послание Г. Ф. Д. Рузвельта И. В. Сталину

Я очень благодарю Вас за посылку господина Молотова с тем, чтобы повидать меня, и я с нетерпением ожидаю сообщения о его благополучном прибытии обратно в Советский Союз. Визит к нам был весьма удовлетворительным.

### Ответ И. В. Сталина Г. Ф. Д. Рузвельту

Советское Правительство также, как и Вы, господин Президент, считает, что результаты визита В. М. Молотова в США были вполне удовлетворительными.

Пользуясь случаем, чтобы от имени Советского Правительства выразить Вам, Господин Президент, искреннюю благодарность за тот сердечный прием, который Вами был оказан В. М. Молотову и его спутникам за все время их пребывания в США.

В. М. Молотов сегодня вернулся в Москву.

**МАКСИМ ЛИТВИНОВ,**  
Посол Союза Советских Социалистических Республик  
в Вашингтоне.

**КОРДЕЛЛ ХЭЛЛ,**  
Государственный Секретарь Соединенных Штатов Америки.

Телеграммы Народного Комиссара  
Иностранных Дел В. М. Молотова  
г. У. Черчиллю и г. А. Идену  
г. Уинстону Черчиллю, Премьер-Министру  
Великобритании,

Лондон.

Покидая пределы Велико-  
британии, я считаю своим дол-  
гом выразить искреннюю благо-  
дарность Британскому Прави-  
тельству и Вам лично за тот  
сердечный прием и радужное  
гостеприимство, которые были  
оказаны мне в Вашей стране.

Выражаю уверенность в том,  
что заключенный между Совет-  
ским Союзом и Великобритани-  
ей союзный Договор и до-  
стигнутая договоренность по

г. Антони Идену, Министру Иностранных  
Дел Великобритании,

Лондон.

Перед тем, как покинуть  
Великобританию, я пользуюсь  
случаем выразить Вам сердеч-  
ную благодарность за Ваше  
дружественное сотрудничество  
во время переговоров в Лондо-  
не, столь успешно закончив-  
шихся подписанием Договора  
между СССР и Великобритани-  
ей о союзе и взаимной военной  
помощи.

вопросам, относящимся к соз-  
данию второго фронта в Европе  
в 1942 году, значительно  
ускорят полный разгром гитле-  
ровской Германии и являются  
выражением глубокого стрем-  
ления наших народов к тесной  
дружбе и широкому сотрудни-  
честву.

Примите, Господин Премьер-  
Министр, мои лучшие пожела-  
ния Вам и народам Велико-  
британии. **В. МОЛОТОВ.**

г. Антони Идену, Министру Иностранных  
Дел Великобритании,

Лондон.

Я не сомневаюсь, что этот  
Договор явится прочной базой  
для дальнейшего развития со-  
юзных дружественных отноше-  
ний между нашими странами  
и послужит общему делу сво-  
бодолюбивых народов как во  
время войны с гитлеровской  
Германией, так и в послевоен-  
ный период.

**В. МОЛОТОВ.**

Телеграммы Народного Комиссара  
Иностранных Дел В. М. Молотова  
г. Ф. Д. Рузвельту и г. К. Хэллу

Господину Франклину Д. Рузвельту, Президенту  
Соединенных Штатов Америки,

Вашингтон

Возвращаясь на родину, я  
позволяю себе еще раз выра-  
зить Вам, Господин Президент,  
свое большое удовлетворение  
личной встречей с Вами и той  
полной договоренностью, кото-  
рая была достигнута в отно-  
шении неотложных задач по  
созданию второго фронта в Ев-  
ропе в 1942 году для ускоре-  
ния разгрома гитлеровской Гер-  
мании и сотрудничества наших

стран в интересах всех свобо-  
долюбивых народов в после-  
военный период.

Прошу Вас принять мою ис-  
креннюю благодарность за сер-  
дечный прием и гостеприимство,  
оказанное мне Вами и Прави-  
тельством Соединенных Штатов  
Америки, и выражение моих  
самых добрых пожеланий Вам  
лично и народу Соединенных  
Штатов Америки.

**В. МОЛОТОВ.**

Господину Корделлу Хэллу, Государственному  
Секретарю,

Вашингтон.

Перед возвращением на ро-  
дину позвольте выразить Вам,  
Господин Государственный Сек-  
ретарь, свою искреннюю благо-  
дарность за Ваше личное уча-  
стие в переговорах, имевших  
место в Вашингтоне, и Вашу  
помощь, оказанную мне в вы-

полнении моей миссии.

Прошу принять мои наилуч-  
шие пожелания успехов в  
Вашей плодотворной деятель-  
ности на пользу нашего общего  
дела.

**В. МОЛОТОВ.**

Нота Чрезвычайного и Полномочного Посла Союза  
Советских Социалистических Республик

М. М. Литвинову Государственному Секретарю  
Соединенных Штатов Америки г. Корделлу Хэллу

**Ваше Превосходительство,**  
в связи с подписанием сего  
числа Соглашения между наши-  
ми двумя Правительствами о  
принципах, применимых к  
взаимной помощи в ведении  
войны против агрессии, имею  
честь подтвердить договорен-  
ность между нами, что это  
Соглашение заменяет и делает  
недействительными два преды-  
дущих Соглашения о том же  
предмете между нашими двумя  
**Соглашение об установ-  
лении дипломатических  
отношений между  
Советским Союзом  
и Канадой**

12 июня в Лондоне было  
подписано Соглашение об уста-  
новлении прямых дипломати-  
ческих отношений между СССР  
и Канадой. От имени СССР Со-  
глашение подписал Чрезвычай-  
ный и Полномочный По-  
сел СССР в Великобритании  
И. М. Майский, от имени Ка-  
нады — Верховный Уполномочен-  
ный Канады в Англии г. Мэс-  
сей. Ниже приводится текст  
Соглашения:

**Соглашение между  
Правительством Союза  
Советских Социалисти-  
ческих Республик и  
Правительством Канады**

Правительство Союза Совет-  
ских Социалистических Респуб-  
лик и Правительство Канады  
согласились о нижеследующем:

1. Оба Правительства согла-  
сились установить прямые  
дипломатические отношения и  
обмениваться посланниками.

2. Настоящее Соглашение  
вступает в силу немедленно по  
подписанию и ратификации не  
подлежит.

3. Настоящее Соглашение  
составлено в двух экземплярах,  
каждый на русском и англий-  
ском языках. Оба текста имеют  
одинаковую силу.

Чрезвычайный и Полно-  
мочный Посол Союза Совет-  
ских Социалистических Рес-  
публик **МАЙСКИЙ.**

Верховный Уполномочен-  
ный Канады в Англии  
**МЭССЕЙ.**

Лондон, 12 июня 1942 года.

Правительствами, из которых  
более позднее выразилось в  
обмене сообщений между Пре-  
зидентом и г. Сталиным, дати-  
рованных соответственно 13 фев-  
раля, 20 февраля и 23 февра-  
ля 1942 года.

Примите и проч.  
**МАКСИМ ЛИТВИНОВ**  
Посол Союза Советских  
Социалистических  
Республик в Вашингтоне.  
Вашингтон, 11 июня 1942 г.

Нота Государственного Секретаря Соединенных  
Штатов Америки г. Корделла Хэлла Чрезвычайному  
и Полномочному Послу Союза Советских

Социалистических Республик М. М. Литвинову

**Ваше Превосходительство,**  
в связи с подписанием сего  
числа Соглашения между на-  
шими двумя Правительствами о  
принципах, применимых к  
взаимной помощи в ведении  
войны против агрессии, имею  
честь подтвердить договорен-  
ность между нами, что это Со-  
глашение заменяет и делает  
недействительными два преды-  
дущих Соглашения о том же  
предмете между нашими двумя

Правительствами, из которых  
более позднее выразилось в  
обмене сообщений между Пре-  
зидентом и г. Сталиным, дати-  
рованных соответственно 13 фев-  
раля, 20 февраля и 23 февра-  
ля 1942 года.

Примите и проч.  
**КОРДЕЛЛ ХЭЛЛ**  
Государственный Секретарь  
Соединенных Штатов  
Америки.  
Вашингтон, 11 июня 1942 г.

Речь В. М. Молотова при подписании Договора 26 мая 1942 года

Господин Черчилль, господа.  
Договор между Союзом Совет-  
ских Социалистических Респуб-  
лик и Великобританией о Союзе  
в войне против гитлеровской  
Германии и ее сообщников в  
Европе и о сотрудничестве и  
взаимной помощи после войны,  
который я имел честь только  
что подписать от имени Прави-  
тельства СССР, является важ-  
ной политической вехой в раз-  
витии отношений между Вели-  
кобританией и Советским Сою-  
зом. Наш Договор нужен наро-  
дам не только СССР и Велико-  
британии, но и народам других  
стран. Позвольте выразить уве-  
ренность, что все народы, ко-  
торые испытали на себе напа-  
дение немецко-фашистских им-  
периалистов или свободу и че-  
сти которых угрожала и еще  
может угрожать гитлеров-  
ская банда разбойников, учас-  
тников, насильников, — все  
они выразят удовлетворение  
появлением на свет этого исто-  
рического Договора. Наши со-  
юзники во всем мире разделят  
с нами горячее чувство удов-  
летворения. Наш Договор нуж-  
ен для того, чтобы скорее  
обеспечить разгром гитлеров-  
ской Германии, чтобы мы ско-  
рее пришли к желанной цели  
— к победе.

Настоящий Договор опреде-  
ляет общую линию действий  
Советского Союза и Великобри-

тании также и после войны.  
20-летний срок действия этого  
Договора по окончании войны,  
— действия на основе военной  
и экономической взаимопомощи  
против возможной новой агрес-  
сии со стороны Германии и во  
имя обеспечения безопасности  
и экономического благополу-  
чия народов Европы, — говорит  
сам за себя; Гитлер и его со-  
общники по кровавому разбою  
в Европе теперь еще больше  
почувствуют, как крепнут и  
сплачиваются объединенные си-  
лы их противников. Тем луч-  
ше для нас, для наших наро-  
дов, для нашего общего дела.

Этот Договор говорит и со-  
держит больше, чем известное  
Англо-Советское Соглашение  
прошлого года. Договор 26 мая  
1942 года является новым, важ-  
ным этапом в развитии англо-  
советских отношений на основе  
союза и военной взаимопомощи  
против нашего общего и не-  
примиримого врага в Европе,  
как сейчас, так и в будущем.  
Он дает надежную основу для  
совместной борьбы и после вой-  
ны, что во многом усиливает  
его значение.

И еще больше следует под-  
черкнуть то, что относящееся  
в этом Договоре к сегодняшнему  
дню уже успешно осуществляет-  
ся, проводится на деле. Такой  
Договор с большим удовлетво-  
рением будут приветствовать

народные массы Советского  
Союза, где под руководством  
великого вождя-полководца  
И. В. Сталина Красная Армия  
ведет героическую борьбу про-  
тив германских захватчиков,  
непоколебимо веря, что недалеко  
то время, когда наше правое  
дело одержит полную победу.

Приношу искреннюю благо-  
дарность Премьер-Министру  
Великобритании господину Чер-  
чиллю и Министру Иностран-  
ных Дел господину Идену, так  
много сделавшим для настояще-  
го Договора, за их активное  
участие во всей работе.

Я выражаю свою самую  
искреннюю признательность  
Правительству Великобритании  
за гостеприимство, оказанное  
мне, как представителю Пра-  
вительства СССР.

В заключение я хотел бы  
выразить твердую уверенность  
в том, что подписанный сегодня  
Договор с честью послужит  
делу нашей победы, делу  
великого будущего наших  
народов.

Речь г-на Идена при  
подписании договора  
26 мая 1942 года

От имени Правительства Его  
Величества в Соединенном Ко-  
ролевстве приветствую Вас,  
господин Молотов, в качестве  
Министра Иностранных Дел  
Союза Советских Социалисти-  
ческих Республик. Мы встре-  
чаемся в мире, который охва-  
чен войной, когда наши две  
страны находятся в схватках с  
общим врагом. Под воздействием  
войны мы нашли то взаимопо-  
нимание, которого нам не уда-  
валось достигнуть в течение  
нескольких лет мирного вре-  
мени.

Договор, который мы только  
что подписали, отражает наши  
обязательства совместно продол-  
жать борьбу, пока не будет  
одержана победа.

От имени своих коллег я за-  
веряю Вас, что со стороны  
Правительства и народа наше-  
го острова не будет колебаний  
в этом предприятии. Такова,  
следовательно, первая часть  
нашей задачи — низвержение  
Гитлера и уничтожение всего  
того, что знаменует его режим.  
Но в нашем Договоре имеется  
и вторая глава. Придет время,  
когда война закончится. При-  
дет время, когда наш общий  
враг будет разбит и снова во-  
царится мир. Мы должны по-  
заботиться о том, чтобы на  
этот раз мир был прочным. В  
Договоре, который мы подпи-  
сали, мы обязуемся работать  
совместно во имя этой цели.  
Никогда еще в истории наших  
двух стран наша ассоциация  
не была столь тесной. Никогда  
наши взаимные обязательства  
в отношении будущего не бы-  
ли столь совершенными. Это,  
безусловно, является счастли-  
вым предзнаменованием. В на-  
шем соглашении нет ничего  
исключающего. Мы стремимся  
к миру и безопасности не толь-  
ко для обеих наших стран, но  
и для всех объединившихся на-  
ций. Но взаимопонимание меж-  
ду нами является одной из  
основ мира не только для нас,  
но и для всего мира.

Мы подписали наш Договор,  
и часть нашей работы лежит  
уже позади.

Я хотел бы сказать теперь,  
господин Молотов, насколько  
мы высоко ценим государствен-  
ную мудрость и понимание,  
которые Вы проявили в наших  
переговорах.

Я хотел бы также поблаго-  
дарить господина Майского, ва-  
шего Посла, который сделал  
так много во время своего пре-  
бывания в Великобритании,  
чтобы построить мост между  
нашими обеими странами. Часть  
работы уже позади нас, но  
еще более значительная часть  
лежит впереди. Нужно выиграть  
войну, нужно построить мир.  
Ни одна из этих задач не мо-  
жет быть разрешена лишь нами  
одними. Вы, господин Молотов,  
покидаете наши берега и  
отправляетесь в Соединенные  
Штаты. Будущее человечества  
будет в сильной степени зави-  
сеть от сотрудничества Совет-  
ского Союза, Соединенных Шта-  
тов Америки и Британского  
сообщества наций.

Мы благодарим Вас за Вашу  
работу вместе с нами и же-  
лаем Вам счастливого пути.

За отв. редактора

С. ШЕРОНОВА.